L'Exposition Internationale du Nord de la France, à Roubaix

Aujourd'hui, lundi 26 juin :

Exposition ouverte de 9 heures du matin à 6 heures et demie pour les galeries; de 9 heures du matin à 11 heures, pour les jardins.

Entrée : 1 franc; à partir de sept heures du soir, 0 fr. 50.

Exposition rétrospective des Beaux-Arts :

A la Salle municipale des fêtes, rue de l'Hospice, tous les jours, de 9 heures à 7 heures. Entrée : 1 franc; le vendredi, 2 francs. Réduction de 50 % pour les porteurs de tickets de l'Exposition Internationale.

Les Ecoles Ménagères :

De 9 heures du matin à 6 heures et demie. Au Village Flamand, l'Œuvre du Trousseau Jeanne d'Arc, de Roubaix.

Salon de Peinture :

A l'Hôtel de Ville, de 10 h. à 12 h. 1/2, et de 1 h. 1/2 à 5 h., 50 centimes.

Exposition des peintres de fleurs :

De 10 heures à 5 heures, chaque jour, au Village Flamand.

Les jeux :

A 3 heures et demie et à 4 heures et demie, tir à l'arc au berceau.

L'Aviation :

De 6 heures à 8 heures, au champ de l'avenue des Villas.

Le Casino :

A 8 heures et demie, Music-Hall.

La Musique :

A 8 heures et demie, au kiosque du Village Flamand, Fanfare Cycliste du Nord-Touriste, de Roubaix.

Le Congrès des Brasseurs

LES RÉCOMPENSES

On trouvera ci-dessous la liste des récompenses qui ont été annoncées samedi au cours de l'assemblée générale du Congrès des Brasseurs :

Médailles d'honneur

Philippe Descatoire, tonnelier, chez M. Lambelin-Salembier, à Templeuve, depuis 60 ans. — Louis Rousseau, malteur, chez M. Lambelin-Salembier, à Templeuve, depuis 36 ans. — Jean-Louis Lemeare, porteur de bières et livreur de petites pièces, chez M. Lambelin-Salembier, à Templeuve, depuis 35 ans. — Emile Dhont, comptable, chez MM. Delcourt et Salembier, à Roubaix, depuis 39 ans. — Jules Ferlain, chef malteur, chez MM. Delcourt et Salembier, à Roubaix, depuis 39 ans. — Benjamin Carron, directeur, chez M. Le Bigot, à Cambrai, depuis 38 ans. — Henri Duprez, colleur, chez M. Joseph Vandamme, à Lille, depuis 38 ans. — François Delannoy, porteur de bières, puis cavier, chez Ed. Delepouille, à Cuinchy, depuis 36 ans. — Charles Vandorme, maître-valet, chez M. Henri Mulliez, à Canteleu, depuis 35 ans.

Médailles de vermeil (30 ans de services)

Albert Verlyck, contremaître, chez M. Fl. Binauld, à Lille. — Henri Repillé, menuisier, chez M. Fl. Binauld, à Lille. — Jules Stienne, dit Florent, carreton puis receveur, chez MM. Masse-Meurisse, à Lille. — Henri Deheuvelle, malteur, chez MM. Masse-Meurisse, à Lille et Haubourdin. — Pierre Maquart, carreton puis homme de cave, chez M. Henri Mulliez, à Canteleu. — Camille Pieters, tonnelier, chez M. Henri Mulliez, à Canteleu. — Louis Finet, directeur, chez MM. Salembier frères, à Lille. — Charles Tavernier, maître-valet, chez MM. Salembier frères, à Lille. — Louis Cocheteux, comptable, chez M. Emile Richebé, à Lille. — Louis Dumont, carreton, chez MM. Paul Delemer et Trézé, à Lille. — Sidoine Houflin, carreton, chez MM. Pollet-Jonville frères et Lefrançois, à Roubaix. — Julien Lemahieu, livreur puis colleur, chez MM. Rouzé frères, à Lille. — Samuel Van Hooland, représentant, chez MM. Delcourt et Salembier, à Roubaix.

Médailles d'argent (25 ans de services)

Gustave Copin, chef de fabrication, chez MM. Pollet-Jonville frères et Lefrançois, à Roubaix. — Martial Barbieux, tonnelier, chez MM. Pollet-Jonville frères et Lefrançois, à Roubaix. — Auguste Dhennin, caviste, chez MM. Pollet-Jonville frères et Lefrançois, à Roubaix. — Auguste Nondhelynck, chauffeur, chez MM. Pollet-Jonville frères et Lefrançois, à Roubaix. — Félix Dubois, maître-valet, chez M. Debailleul, à Marcq-en-Barœul. — Alphonse Lezis, caviste, chez M. H. Debailleul, à Marcq-en-Barœul. — Hippolyte Steyvens, chef-malteur, chez M. H. Debailleul, à Marcq-en-Barœul. — Henri Dillies, caissier-comptable, chez MM. Vanderhagen frères, à Marcq-en-Barœul. — Jules Toulemonde, maître-valet, chez MM. Vanderhaghen frères, à Marcq-en-Barœul. — Charles Lécluse, tourailleur, chez MM. Vanderhaghen frères, à Marcq-en-Barœul. — Charles Boulanger, malteur, chez M. Tiers-Lezy, à Wattrelos. — Jean Vanehuin, carreton, porteur, chez M. Tiers-Lezy, à Wattrelos. — Henri Caucheteux, malteur, chez M. Emile Vandame, à Lille. — Henri Hache, chef caviste, chez MM. Delcourt et Salembier, à Roubaix. — Alfred Leprêtre, contremaître de tonnellerie, chez M. Joseph Vandame, à Lille.

Médailles de bronze (20 ans de services)

Emile Debril, représentant, chez MM. Delcourt et Salembier, à Roubaix. — Boestael, tonnelier, chez MM. Delcourt et Salembier, à Roubaix. — Joseph Fauvel, maître-valet, chez M. Tiers-Lezy, à Wattrelos. — Louis Wauquier, tonnelier, chez M. F. Binauld, à Lille. — Sticlebout, tonnelier, chez M. Fl. Binauld, à Lille. — Cornil Canyn, comptable, chez M. H. Debailleul, à Marcq-en-Barœul. — Louis Catelle, petit valet de caves, chez MM. Pollet-Jonville frères et Lefrançois, à Roubaix. — Ernest Dumoulin, petit valet, chez M. E. Richebé, à Lille. — Auguste Marescaux, caviste, chez M. Louis Froidure, à Comines. — Désiré Vandorme, premier caviste, chez M. Henri Mulliez, à Canteleu.

La constitution administrative du Village flamand

La constitution administrative du Village Flamand est maintenant chose faite. Il ne manquait, pour qu'elle devînt définitive, que le vote des centimes additionnels qui devaient assurer le budget de ce délicieux petit coin.

M. le bourgmestre et ses échevins subordonnaient l'acceptation de leur mandat à cette formalité indispensable, qui vient d'être remplie.

Une telle réserve est toute à leur honneur et prouve combien sera sérieuse l'administration communale du Village Flamand de l'Exposition de Roubaix.

Nous espérons pouvoir publier sous peu les noms de ces administrateurs émérites qui promettent, à leurs concitoyens de la franche et saine gaîté. Messieurs les gardes champêtres veilleront à l'exécution de cette promesse.

Visitez OSTENDE

LA REINE DES PLAGES

Toutes les premières attractions. — Fêtes artistiques, sportives, mondaines. Bains de mer. - Eaux artésiennes. 899

Le Festival Permanent

La « Grande Harmonie » de Croix, dont M. Henri Farvacque est président, s'est fait entendre samedi soir, sur le kiosque du Village Flamand.

Sous la direction sûre et expérimentée de M. Louis Cocheteux, elle a débuté par une exécution pleine d'entrain de l'« Entente Cordiale », allegro d'Allier, puis elle a interprété la « 1re Marche aux Flambeaux » de Victor Delannoy, dont elle a fait parfaitement ressortir le caractère imposant et nettement personnel. Ensuite, après avoir détaillé, avec une gracieuse aisance « La jeune mariée », polonaise de Douard, elle a donné une superbe audition des « Dieux en exil », ouverture de Bosch, qu'elle a traduite avec la majestueuse ampleur qu'elle comporte. Elle a clôturé son concert par « Valse interrompue » de L. Montagne, dont les élégants motifs, coupés par une scène tragique, ont été délicatement exposés.

Comme les dimanches précédents, le festival permanent a fourni, hier, l'occasion d'entendre d'excellentes sociétés de musique dans des programmes agréablement variés.

C'est au kiosque du Lac qu'a eu lieu, de 11 heures à midi, la première audition. Elle a été donnée par la société chorale l'« Union Chorale », de Calais, qui compte 75 membres et qui est présidée par M. I. Noyon. Dirigée avec une grande compétence et avec fermeté par M. L.-G. Bogaert, cette importante société a fait avantageusement valoir, en même temps que ses voix solides, assurées, souples et bien exercées, de précieuses qualités d'exécution : exacte correction, franche accentuation du rythme, diction nette, expression bien comprise, bien traduite et bien nuancée, homogénéité parfaite dans l'ensemble. Ces qualités se sont manifestement affirmées dans les œuvres que l'Union Chorale a successivement interprétées : « Jours sombres », de Sourilas; « Fraternité », de Gevaert; « Ode aux Platanes », de De La Tombelle, et « Messidor », de J. Hansen.

Egalement sur le kiosque du Lac se sont produites, dans l'après-midi, quatre sociétés.

A 2 heures et demie, la Philharmonie de Condé-sur-l'Escaut, dont M. Albert Housez est président, a, sous l'excellente direction de M. Jules Carpentier, exécuté les œuvres suivantes avec une perfection justement remarquée : « Mattchich », de J. Carpentier; l'ouverture du « Calife de Bagdad », de Boieldieu; « Concerto pour clarinettes », de V. Bruyer, fantaisie sur les « Huguenots », de Meyerbeer; l'ouverture de « Sémiramis », de Rossini et « La Liévinoise », polka pour clarinettes, de A. Richart.

A 4 heures, la « Fanfare de Marquillies », président M. Barrois-Brame, a pris possession du kiosque. Dirigée avec une compétente autorité par M. Louis Thomas, elle a donné une audition parfaitement réussie, au cours de laquelle elle a successivement interprétée « Union et Fraternité », de E. Flamand, une adaptation des « Dragons de Villars », de J. Furgeot ; « La Tourterelle », de Marsal ; « Lakmé », de O. Delibes, et « Murmures d'amour », de G. Lebert.

A 6 heures, la « Philharmonie » d'Hem, présidée par M. Leclercq-Lefebvre, se faisait entendre à son tour. Conduite avec énergie et entrain par M. Oscar Desplanque, elle a débuté par un allegro militaire avec clairons, martialement enlevé ; puis elle a exécuté avec toute la perfection désirable l'ouverture du « Calife de Bagdad » de Boieldieu, une fantaisie sur le « Trouvère » de Verdi, une mazurka de Leroux « Une soirée près du Lac », une fantaisie sur « Mireille » de Gounod, « Diavolino », air varié pour petite clarinette, de Mullot, dans lequel le soliste s'est fait avantageusement apprécier, et une gracieuse valse, « Parfum d'Eventail ».

A 8 heures et demie, l'« Harmonie des Etablissements Agache » de Pérenchies, présidée par M. Bouchery, clôturait les auditeurs de la journée sur le kiosque du Lac. Sous la savante et magistrale direction de M. Verbregghe, cette excellente phalange, composée de 80 exécutants, interprétait avec une remarquable correction et un sens artistique élevé, un programme composé d'œuvres du meilleur choix ; « Marche hongroise » de Berlioz ; « Richilde », ouverture de G. Parès ; fantaisie sur l'« Africaine », de Meyerbeer ; ballet d'« Isoline » (2e partie), de A. Messager ; l'ouverture d'« Obéron » de C.-M. Weber ; Divertissements des « Erynnies » de J. Massenet ; fantaisie sur « Sigurd », de Reyer ; « Concerto pour 12 clarinettes » de G. Wettge, dans lequel le pupitre des clarinettes s'est vaillamment comporté.

Quatre sociétés se sont fait entendre de leur côté sur le kiosque du Village Flamand.

A 2 heures et demie, l'« Harmonie Sainte-Cécile » de Wattignies, dont M. Alfred Descamps est président, exécutait sous l'experte et sûre direction de M. Hilarion Fourez, le programme suivant, dont chaque numéro a reçu une interprétation des plus satisfaisantes : « Le Wattignois », allegro militaire de Fourez ; « Victoria », ouverture de Painparé ; « Perruche et Perroquet », schottish de Corbin ; « Adieux à Cordoue », fantaisie de Guillemant ; et « Ombre légère », valse de Gaudefroy.

A 4 heures, la Fanfare des Sapeurs-Pompiers d'Erquinghem-sur-la-Lys, président M. Alfred Lemahieu, prenait place sur le kiosque. Son programme comprenait la « Polka des Aéroplanes », de Sciupi, le « Secret d'Olivette » de X..., « Joyeux Printemps » de Sciupi, « Marche des Incas » de Baudonck, et « Hylda », polka pour piston, de Reynaud. Elle avait commencé, sous l'habile direction de M. Jules Defer, l'exécution absolument satisfaisante de ce programme, lorsqu'une averse diluvienne a contraint les exécutants à se disperser dans les établissements voisins et a mis fin à l'audition.

A 5 heures et demie, le temps s'étant éclairci, la « Philharmonie d'Annappes », présidée par M. René Desruelle, était à son poste. Sous la direction autorisée de M. Paulvaiche, elle a exécuté avec sûreté et avec un excellent ensemble, un allegro, puis « Loin du Pays », ouverture de Bouillon, les « Chevaliers du Travail », de Pierre Gautrat ; « Macbeth », de Verdi ; « Rêve sur l'Océan », de Marsal ; et la « Polka des Aéroplanes », de Sciupi.

A 8 heures et demie, la Fanfare Cycliste du Nord-Touriste, de Roubaix, président M. E. Debril, se faisait entendre à son tour. Conduite avec une expérience très autorisée par M. Georges Cattoire, elle donnait une exécution très méritoire de « Marche des Gardiens, de Cattoire, « Poète et Paysan », de Suppé, « Lac d'Azur », de E. Mullot, « Daphnis et Chloé », de Mourgues, et d'une valse pour piston de G. Cattoire, dans laquelle le soliste, M. Gustave Dhont, s'est fait justement applaudir.

La Fanfare Cycliste du Nord-Touriste se fera de nouveau entendre dans le même programme, aujourd'hui, lundi, à 8 heures et demie.

Jeudi, 29 juin, sur le kiosque du Lac, à quatre heures, la Fanfare de Steenbrugge-lez-Bruges se fera entendre dans un programme varié et très intéressant.

Samedi, 1er juillet, la Fanfare de Toufflers donnera une audition, à huit heures et demie, au Village Flamand.

REVUE ÉCONOMIQUE

Situation Générale de l'Industrie Lainière du "Jacquard"

Du « Jacquard » :

Les bonnes apparences de la récolte paraissent avoir une heureuse influence sur le commerce de détail, assez actif dans les grandes villes de province. Il en résulte des ordres pour la fabrique, encore généralement occupée pour l'exécution des précédents. Actuellement, l'industrie lainière, sauf quelques rares exceptions, est satisfaisante.

Les usines de Vienne et de Mazamet occupent tout leur personnel, et les fabriques de draps militaires ont un courant régulier.

A Dwesbury, on fabrique beaucoup de tweeds communs, qui sont très demandés actuellement. Les colonies donnent des ordres importants en tous genres.

A Huddersfield, les fabricants sont bien pourvus d'ordres pour plusieurs mois. Le temps chaud et favorable que nous traversons amènera certainement une recrudescence de commandes supplémentaires pour la saison d'été. D'autre part, il y a toujours une demande assez soutenue en tissus pour l'hiver prochain; l'exportation reste bonne et satisfaisante.

A Leeds, le trafic est normal et soutenu ; il y a même lieu d'enregistrer une légère augmentation dans le chiffre d'affaires effectué pendant la huitaine. Les marchands au détail et les maisons de confection ont pu enregistrer de nombreuses ventes. Les ordres des voyageurs en tournée et les commandes supplémentaires sont plus nombreux, mais de peu de volume. Les consommateurs sont cependant très prudents et ne passent leurs ordres que lorsqu'ils en ont absolument besoin. La demande du Canada est plus active; l'Australie et le Continent passent de nombreux ordres. La situation est saine et les prix très fermes.

A Rochdale, le marché de flanelles est plus calme et il est peu probable que la situation s'améliore avant les fêtes du couronnement qui, pour le moment, absorbent l'intérêt de la consommation. Pendant la huitaine, la demande a été active en flanelles pour criquet et tennis. L'exportation est également plus calme, mais on s'attend à une bonne reprise sous peu de semaines.

Les manufacturiers de la Suède ont beaucoup produit pour l'hiver prochain et se montrent satisfaits.

En Allemagne, le mouvement des affaires est modéré, et la fabrique s'en ressent.

Une reprise est signalée en Russie; mais les faillites des derniers mois ont jeté une perturbation dans les échanges qui n'est pas complètement terminée.

La situation est toujours bonne pour les producteurs italiens. En Espagne, l'occupation est générale. Il y a, depuis le commencement de l'année, un peu de mollesse dans les affaires, en Portugal.

Aux Etats-Unis, certains tissages marchent très activement et ont des ordres pour longtemps, pendant que d'autres ne fonctionnent que partiellement.

N.D. de la TREILLE Savon pur pour le linge et le ménage, avec sachet Parfumé. VICTOR VAISSIER.

Chronique Locale

ROUBAIX

Aujourd'hui, lundi 26 juin :

Soleil : lever : 4 h. ; coucher : 8 h. 5.
Nouvelle lune.
Aujourd'hui : St Maxence ; demain : Ste Adèle.
Exposition Internationale de Roubaix. (Voir notre rubrique spéciale : Exposition).

Les fêtes des quartiers de l'Epeule et de l'Alouette

Les festivités des populeux quartiers de l'Epeule et de l'Alouette ont prouvé une fois de plus, que l'initiative privée, lorsqu'elle est bien dirigée et que l'entrain et la bonne volonté de tous se mettent de la partie, obtient d'excellents résultats.

Si, dimanche, le soleil boudeur, ne brillait que par intermitences, il n'a pas empêché les promeneurs de se rendre en foule dans ces quartiers, témoignant ainsi aux dévoués organisateurs, leur admiration et leur reconnaissance, pour leurs persévérants efforts qui ont été d'ailleurs, couronnés d'un vif succès.

Le matin, à l'aube, un réjouissant réveil en fanfare, était donné par les trompettes « Les Enfants du Nord », qui lançaient leurs joyeux échos, dans différentes rues des quartiers intéressés.

A sept heures, des concours de pinsons, très suivis, ont eu lieu chez MM. Louis Samays, rue de l'Alouette; H. Hennebert, rue de l'Epeule; et Lehembre, rue de la Limite.

La Fanfare Cycliste du Nord-Touriste, qui devait, selon le programme, se rendre chez M. Flament, rue de la Gare, à dix heures, pour faire, de concert avec le Club Cycliste du « Vélo d'Or », une promenade dans les deux quartiers et exécuter des mouvements d'ensemble, ainsi qu'un concert-apéritif, a fait défaut. Ce fâcheux contretemps a été sévèrement commenté par les habitants, qui ont été ainsi privés d'une importante partie du programme.

Les quelques musiciens cyclistes, qui étaient cependant venus, se sont joints à la Société Cycliste du « Vélo d'Or », et ont parcouru les rues du Chemin-de-Fer, des Champs, du Grand-Chemin, de l'Epeule, des Arts, Descartes, Watt, et de l'Epeule, où a eu lieu la dislocation.

A deux heures a eu lieu une course pédestre, pour laquelle il y avait 30 fr. de prix et des objets d'art. Les coureurs, très nombreux, ont fait huit fois le circuit suivant : Rue de l'Epeule, boulevard Montesquieu, rues de Croix, Watt, Newcomen, place d'Amiens, rues Brézin, de l'Epeule, du Grand-Chemin, des Champs, du Chemin-de-Fer, de l'Alouette, de l'Epeule, arrivée rue de l'Industrie.

A la même heure, une course cycliste, Roubaix-Armentières et retour, réunissait un nombre considérable de concurrents. Cent francs de prix en espèces, étaient affectés à cet intéressant tournoi sportif. Les coureurs ont dû parcourir l'itinéraire suivant : Départ : rues de l'Epeule, des Ogiers, Bell, Hospice de Croix, Pont du Noir-Bonnet, Pleumeau, chemin du Petit-Paradis, les six coins de Wambrechies, Quesnoy, Armentières (contrôle à l'estaminet du Vélo). Le retour s'est effectué par la même route, jusqu'au coin de la rue de l'Epeule, ensuite rues Watt et Descartes, et arrivée rue de l'Industrie.

A trois heures et demie, le Comité se trouvait à la mairie provisoire (école de la rue Watt), entièrement décorée, pour recevoir le Comité fédéral, les Comités de quartiers, et les sociétés musicales et de gymnastique devant prendre part à la fête.

M. Desbarbieux, président, souhaite la bienvenue aux sociétés musicales qui se présentent successivement, notamment à la Fanfare de Marly, à la Fanfare du Blanc-Four, Roncq, et à la Renaissance Chorale, de Wattrelos, qui participaient au festival permanent de l'Exposition, et qui ont donné de très charmantes auditions sur le kiosque installé rue de Turenne.

En pénétrant dans la salle de réception, la Philharmonie du Fresnoy a exécuté une vibrante *Marseillaise*.

M. Desbarbieux, en quelques mots aimables, remercie le Comité fédéral de sa présence, et surtout M. Hocque, le si dévoué secrétaire général, qui est plus souvent à la peine qu'à l'honneur. M. Desbarbieux adresse aussi ses remerciements aux Comités de quartiers, qui étaient tous présents, sauf celui du Centre, et en termes émus, exprime l'hommage reconnaissant du Comité, à la mémoire de M. Edouard Roussel, le regretté président d'honneur, ravi à l'affection des siens et des habitants des quartiers de l'Epeule et de l'Alouette, qui le tenaient en haute vénération.

M. Hocque, secrétaire général du Comité fédéral, adresse un fraternel salut au Comité des fêtes de l'Epeule, si bien présidé par M. Desbarbieux, et que secondent efficacement MM. Dubus et Leclercq, vice-présidents; F. Bury, secrétaire général; C. Florin, trésorier général; R. Casens, secrétaire-trésorier adjoint, ainsi que les membres du Comité. J'espère, dit-il, que le succès de cette fête couronnera leurs efforts, et je lève mon verre au nom du Comité fédéral, à l'entente cordiale des Comités de quartiers et à la ville de Roubaix.

Tandis que les vins d'honneur circulent, de charmantes demoiselles, munies d'aumônières, font des quêtes, parmi les sociétés présentes, puis dans toutes les rues principales des deux quartiers. Le produit de ces quêtes, qui paraissent fructueuses, est destiné aux diverses œuvres philanthropiques roubaisiennes.

LA FÊTE MUSICALE

A l'issue des réceptions, le Comité s'est rendu aux différents kiosques, où se donnaient de très brillants concerts. Le kiosque A, installé angle des rues de l'Alouette et du Grand-Chemin, était entouré d'une foule compacte d'auditeurs, qui ont eu souvent l'occasion d'applaudir les excellentes sociétés suivantes : l'Harmonie du Créchet, Croix; la Fanfare Les Amis Réunis, Tourcoing; la Philharmonie du Fresnoy, Roubaix, et la Grande-Fanfare, de Roubaix. Il en a été de même au kiosque E, placé au coin des rues de l'Epeule et des Ogiers, et sur lequel, l'Harmonie du Blanc-Seau, la Philharmonique de Mouvaux, la Fanfare des Accordéonistes Roubaisiens et la Fanfare Delattre, de Roubaix, ont tour à tour provoqué les acclamations d'une foule d'auditeurs, enthousiasmés et charmés.

LA SOIRÉE

Vers neuf heures, la foule se dirige vers la place d'Amiens, où se trouve un vaste podium, sur lequel doivent se produire plusieurs sociétés de gymnastique. Le programme élaboré avec soin, comportait des numéros choisis. On a d'abord applaudi de gracieuses fillettes de l'« Avenir du Fresnoy », qui ont exécuté, dans la perfection, une série de bâtonnets. Les adultes, de la même société, ont, dans des exercices de cannes, mis en évidence de sérieuses aptitudes, qui dénotent une instruction solide, de même que de très belles pyramides. La partie d'escrime « En Garde », par les fillettes, a provoqué aussi d'enthousiastes bravos, ainsi que les pyramides avec engins.

Les pupilles de la « Patriote de Wattrelos » ont donné, avec un ensemble parfait, un « Ballet Normand », et les adultes, de la même société, ont brillamment exécuté le « Ballet des Jardiniers et Jardinières », et le captivant « Tournoi Indien », que les spectateurs ont vivement applaudi.

Au cours de la soirée, deux jolis ballons illuminés ont été lancés. Ils ne tardèrent pas à disparaître dans les nuages. Quant au feu d'artifice, contrarié par la pluie, il n'a pas obtenu tout le succès que les artificiers préparateurs étaient en droit d'attendre. Mais il n'en a pas moins vivement plu à la foule.

Le concours d'illuminations et de décorations a vu, lui aussi, son succès entravé par une pluie malencontreuse. Malgré cela, la plupart des habitants de ces quartiers, avaient apporté beaucoup de soins à la préparation de cette partie décorative.

Les funérailles de M. Henri Carrette

ANCIEN MAIRE DE ROUBAIX

Les funérailles civiles de M. Henri Carrette, ancien maire de Roubaix, ont eu lieu dimanche après-midi, à quatre heures, au milieu d'une affluence considérable de curieux et d'amis du défunt.

Le cortège s'est formé, boulevard de Mulhouse et a gagné le cimetière en passant par la rue de Lannoy, la place de la Liberté et la Grande-Rue. Il était précédé de la fanfare ouvrière « La Paix » qui, sur le parcours, a joué des marches funèbres.

Les cordons du poêle étaient tenus par MM. Eugène Motte, maire ; Delory et Dubled, députés du Nord ; Julien Contelier, Achille Lepers, Bailleul, anciens adjoints ; Desbarbieux, ancien maire de Croix ; Henri Thérin, conseiller d'arrondissement.

Des couronnes avaient été offertes par la section roubaisienne du Parti Socialiste, la Bourse du Travail de Roubaix, les anciens conseillers municipaux, collègues du défunt ; les ouvriers de la maison Motte et Meillassoux ; le Syndicat des débitants de tabac ; le Syndicat des employés de tramways, le Cercle les « Quinze-Vingt », le groupe « Les unifiés », de la rue de Leuze ; diverses sociétés de libre-pensée, etc., etc.

Dans le cortège on remarquait un certain nombre de drapeaux rouges cravatés de crêpe.

Dans l'assistance nous avons remarqué MM. Chatteleyn, Deschodt, Sayet, Leblanc, adjoints au maire ; la presque totalité des conseillers municipaux ; Delecroix, maire d'Hem; Stien, maire, et Telliez, adjoint, de Croix ; les conseillers municipaux de cette localité ; Henri Briffaut, Henri Loridant, J.-B. Lebas, conseillers généraux ; Thérin, Wattremez, conseillers d'arrondissement de Lille ; Monnie, président du Conseil d'arrondissement de Douai ; Marion, commissaire central de police ; Grimaldi, Prudhomme, Laché, commissaires d'arrondissement ; Joly, commissaire de police de Croix ; Bourbon, inspecteur de l'enseignement primaire ; plusieurs anciens conseillers municipaux ; Georges Maes, échevin de Bruxelles ; Blomm et Gautier, délégués cantonaux ; Georges Selliez, président du Comité républicain du commerce et de l'industrie ; Hennequant, président de la Fédération des amicales laïques de Roubaix ; Robert, inspecteur du travail ; Lerouge, administrateur du Bureau de bienfaisance ; les conseillers prud'hommes ouvriers ; les fonctionnaires de l'Etat, du département et de la ville ; des délégations des administrations et des services municipaux, etc., etc.

Au moment où la tête du cortège se trouvait à hauteur du boulevard de Belfort, une pluie torrentielle s'est mise à tomber, dispersant un grand nombre de curieux qui se réfugiaient dans les estaminets.

Au cimetière quatre discours ont été prononcés : par MM. Lefebvre, secrétaire de la Section roubaisienne du Parti Socialiste, qui a retracé la vie du défunt ; Dhondt, président du cercles les « Quinze-Vingt », dont M. Henri Carrette faisait patie ; Achille Lepers, qui a parlé des cultes de M. Carrette contre l'empire et a rappelé son rôle au Conseil général où, dès 1893, il défendait les retraites ouvrières et protestait contre les versements ouvriers ; enfin, par M. Tellier, avocat à Lille, président de la « Pensée Libre ».

Pour le maintien du sectionnement

On nous prie d'insérer l'appel suivant :

La Fédération républicaine anticollectiviste estimant que le sectionnement électoral est le seul moyen d'obtenir la représentation des minorités, en attendant que la loi institue la représentation proportionnelle, invite tous les Roubaisiens désireux d'assurer un sage contrôle de l'Administration municipale, à aller aujourd'hui lundi 26 juin, s'inscrire pour le maintien du sectionnement à l'enquête ouverte au Secrétariat de la Mairie de Roubaix.

Prière aux adhérents de la Fédération de reporter leurs listes d'adhésions dans la journée, 5, rue des Lignes.

Grave accident d'automobile Rue du Grand-Chemin

Dans l'après-midi de dimanche, vers cinq heures, une fillette de douze ans, Germaine Marval, dont les parents habitent rue Heilmann, 30, à l'Epeule, a été renversée, rue du Grand-Chemin, par l'automobile de M. César Pollet fils, industriel, rue du Curoir, et conduite par le chauffeur, M. Jean Delattre.

Transportée à l'estaminet Delécaut, au numéro 56 de la dite rue, la fillette reçut les soins de M. le docteur Derville. Le praticien a relevé une double fracture du bras droit et des contusions multiples sur tout le corps.

La petite blessée a été conduite, par voiture d'ambulance, au domicile de ses parents.

M. Delteil, commissaire de police du 2e arrondissement, informé, s'est rendu rue du Grand-Chemin pour les constatations légales et ouvrir une enquête. De celle-ci il résulte que pour éviter de renverser une dame, le chauffeur avait freiné et, qu'en obliquant à gauche, il renversa la petite Marval qui traversait la rue. La fillette, portant un parapluie pour se garantir contre la pluie qui tombait à verse, n'avait pas vu arriver l'automobile.

COMITÉ DE DÉFENSE DES COMMERÇANTS ET CONCESSIONNAIRES DE L'EXPOSITION. — Nous avons annoncé, dans notre numéro d'hier, la constitution d'un Comité de défense des commerçants et concessionnaires de l'Exposition.

L'accueil qui a été réservé à cette initiative et les nombreuses souscriptions qui sont venues souligner son utilité ont permis au bureau de se mettre à l'œuvre immédiatement. Plusieurs projets de fêtes, destinées à rehausser l'éclat de notre incomparable Exposition, ont déjà été établis au cours d'une première réunion. Ces projets seront présentés incessamment au Comité d'initiative de l'Exposition, et après approbation, communiqués aux adhérents en assemblée générale.

LES FÊTES DU MOULIN. — Le Comité du quartier du Moulin et de la rue de Lille s'est réuni vendredi soir pour élaborer le programme des grandes fêtes qui auront lieu les 5, 6 et 7 août prochains. Il a décidé, en principe, de faire revivre effectivement la Fête des Fabricants, presque oubliée aujourd'hui, par l'organisation d'un cortège présentant les transformations et les progrès de l'industrie roubaisienne depuis ses débuts bien modestes jusqu'à nos jours.

Le couronnement d'une Muse personnifiant l'Industrie, les Sciences et les Arts, ses auxiliaires immédiats et indispensables, servira d'apothéose à cette manifestation qui laissera aux nombreux étrangers venus à Roubaix une impression durable de notre puissance industrielle et commerciale.

Une brillante retraite aux flambeaux parcourra les principales artères du quartier le samedi soir. Des bals populaires seront organisés sur les principaux points du quartier le dimanche dans la soirée, et la journée du lundi sera consacrée à des jeux et concours divers qui sont toujours si goûtés du public.

Le Comité se propose de donner à ces fêtes un éclat tout particulier et fait appel au concours de tous les habitants du quartier.

Le Comité est heureux de faire connaître le concours tout spécial que M. Eugène Motte a bien voulu lui prêter : concours moral en acceptant la présidence d'honneur, concours financier en versant à sa caisse la somme de cinq cents francs. M. Motte s'est montré une fois de plus, le Maire dévoué à tout ce qui touche la prospérité de la ville qu'il administre, mais il s'est montré surtout un vrai fils de Roubaix, aimant son quartier et ne négligeant aucune occasion pour lui témoigner son profond attachement.

NOS ARTISTES. — Notre jeune concitoyen, M. Frédéric Vuillemmot, vient d'être admis en loge au Concours du ministre (Arts Décoratifs de Paris, section de Sculpture). Il a été reçu premier sur 19 concurrents. Toutes nos félicitations à ce jeune artiste.

L'EXPOSITION DE L'ŒUVRE DU TROUSSEAU A SAINT-JOSEPH. — L'Exposition des ouvrages confectionnés par les jeunes filles de l'œuvre du Trousseau s'est ouverte dimanche dans la maison des œuvres de la paroisse St-Joseph, rue de la Chaussée. Trois fois par semaine, environ 130 jeunes filles, se réunissent après leur journée de travail pour confectionner, sous la direction de maîtresses expérimentées, toutes les pièces qui composent un trousseau complet; elles acquièrent ainsi des connaissances indispensables à une bonne mère de famille. Avec la confection du trousseau, elles s'occupent de la coupe de leurs vêtements et du raccommodage. Cette œuvre, intelligente et si nécessaire, a obtenu dans cette paroisse un succès des plus mérités, et les parents pourront voir dans une salle richement décorée, de vrais petits chefs-d'œuvre de tout genre, dûs à la persévérance des actives ouvrières. Ces œuvres méritent toute la sympathie de ceux qui s'intéressent au sort des classes laborieuses, et leur visite sera un encouragement aux exposantes et aux personnes dévouées qui y donnent le meilleur de leur cœur.

La salle d'exposition sera ouverte tous les jours jusqu'à 8 heures du soir.

La salle d'exposition sera ouverte aujourd'hui, demain et mercredi jusqu'à 8 heures du soir.

QUARANTE-QUATRE ANS DE SOUFFRANCE. — M. Antoine Reynaud, 49, rue Sainte-Barbe, Marseille, écrit : J'ai souffert pendant quarante-quatre ans d'eczéma. — Pendant ce temps j'ai dépensé des sommes considérables en médicaments avec l'espoir de me guérir. Rien ne m'a réussi. J'ai dernièrement fait l'essai de votre Cadum et je suis complètement guéri. Par la publication de cette lettre, j'espère rendre à d'autres le même grand service que le Cadum m'a rendu à moi-même. Le Cadum est une nouvelle découverte médicale contre l'eczéma et toutes maladies de la peau. 50 c. et 1 fr. Tes Phies. 6588a

CONCOURS DE CHANT ET DÉCLAMATION DU 14 JUILLET. — Les membres des jurys des concours de chant et déclamation se sont réunis mercredi et vendredi soir; ils ont, à l'unanimité, proclamé M. Léon Holleville, leur directeur honoraire, en témoignage de leur sympathie.

La direction effective a été confiée à M. Jules Gressier et à M. Georges Bondue, professeur au Conservatoire.

Les inscriptions seront reçues dès maintenant jusqu'au 10 juillet inclus, de 7 à 9 heures du soir, chez M. C. Bondue, 61, rue de Sébastopol.

Les concurrents des sections comiques et de déclamation devront déposer (au moment de leur inscription) les morceaux qu'ils désirent interpréter.

Tous renseignements seront également donnés aux mêmes heures, à la même adresse.

EXPOSITION DE ROUBAIX. — En visitant le **Village Flamand**, ne manquez pas d'aller entendre à « **La Famille** », le piano électrique « **Phonoliszt** », de la maison Sérépel, 138, Grande-Rue, Roubaix. Tél. 21.12. 1301

AVIS AUX CONTRIBUABLES. — Les rôles relatifs aux taxes sur chevaux, voitures et billards sont déposés chez MM. les percepteurs et le receveur municipal et mis en recouvrement à partir de ce jour.

SURTOUT NE QUITTEZ PAS L'EXPOSITION sans aller visiter au Palais des Industries diverses, allée principale, 2e stand à droite, les magnifiques appareils d'éclairage et de chauffage qu'expose la Maison J. Seynave et Guénix, 101, Grande-Rue, Rx. 9763

SOCIÉTÉ ANONYME DE CRÉDIT IMMOBILIER DE L'ARRONDISSEMENT DE LILLE. — (Bureau à Roubaix, 59, Grande-Rue). — Pendant les trois mois de vacances, juillet, août et septembre, le Bureau du Crédit Immobilier ne sera ouvert, le dimanche, que de 9 heures à 10 heures, le matin, au lieu de 10 heures à midi.

Il sera complètement fermé les dimanches 9 juillet, 13 et 20 août, 3 et 10 septembre.

HONNEUR AUX ANCIENS. — Les maisons Pollet-Jonville frères et Aug. Lefrançois réunies, offraient hier à l'Hôtel du Centre, à leur personnel un banquet de vingt couverts pour fêter six de leurs anciens serviteurs ayant obtenu la médaille offerte par la fédération des Syndicats de la brasserie pour trente, vingt-cinq et vingt ans de service. Ce sont les nommés S. Housseflain, G. Copin, M. Barbieux, L. Noclain, A. D'hennin et L. Catel.

La plus franche gaieté n'a cessée de régner dans cette petite fête que nous nous plaisons à mentionner autant en l'honneur des patrons que des ouvriers. 9784d

L'ENSEIGNEMENT MÉNAGER A L'INSTITUT POPULAIRE. — Aujourd'hui lundi, réunion générale de l'Enseignement Ménager, à deux heures et demie, à l'Institut Populaire. Causerie sur les retraites ouvrières.

LIGUE CONTRE LES CONTREFAÇONS, vient d'être formée, parmi les porteurs de talons tournants caoutchouc, pour refuser tout talon ne portant pas le nom de Wood-Milne, synonyme de durable. H. 1,50, D. 1.25 la paire. Gros : Tiberghien, 8, place Notre-Dame, Roubaix. 7439a-d

L'ACTUALITÉ EN VITRINES. — A voir dans les vitrines du hall du « Nord-Touriste », 11, contour Saint-Martin, à Roubaix, les photographies suivantes : le Millénaire de la Normandie (2); une balayeuse automobile à New-York; le général Langlois à l'Académie Française; un monument au précurseur de l'automobile; une fête des fleurs originale en Italie; le circuit européen; le couronnement des souverains d'Angleterre (2); dépêche donnant le classement, après chaque tour, du Grand-Prix Automobile de Boulogne-sur-Mer.

MUTUELLE SAINT-JEAN-BAPTISTE. — Dimanche à 11 heures et demie avait lieu, au Cercle Saint-Jean-Baptiste, la réunion générale obligatoire de la Mutuelle Saint-Jean-Baptiste. La société, fondée depuis trois ans, est en pleine prospérité. Elle remplit le double but de venir en aide aux sociétaires malades et de prévoir leur retraite. Le but de la réunion était l'adhésion des sociétaires à la nouvelle loi sur les retraites.

N'ACHETEZ aucun LUSTRE ou APPAREILS (gaz-électricité) sans visiter et vu les PRIX, du magasin d'exposition d'appareils, **14, rue du Curé, à Roubaix. L'ON VEND 25 %** moins cher qu'ailleurs. **Entrée libre.** 9677

ENTERREMENT DU LUNDI 26 JUIN 1911. — M. Louis Thieffry, 10 heures, église de Forest.

CROIX

L'ENTRETIEN DU CIMETIÈRE. — Le carré n° 1 se trouvant près de l'ancienne entrée du cimetière étant sur le point d'être déblayé, les parents ou intéressés qui auraient à retirer un monument quelconque dudit carré sont invités à en faire la demande à la Mairie, dans le délai de quinze jours. Ce carré contient les décédés jusque fin d'année 1898.

N.-B. — Des monuments étant en mauvais état d'entretien dans tous les carrés, embarrassant soit les chemins ou monuments voisins, les familles sont averties qu'elles auront à faire le nécessaire dans le délai de quinze jours, si elles ne veulent voir ces épitaphes enlevées d'office pour cause de mauvais entretien.

ACCIDENTS DU TRAVAIL. — Au peignage Holden et Ce, une peigneuse, Mlle Romanie Vandevielle, 26 ans, 3, rue Berthelot, à Croix, a été frôlée au bras droit par une courroie en enlevant de la laine qui s'y était enroulée. Douze jours de repos; docteur Barroyer.

— M. Jacob Durieux, 64 ans, aide-chauffeur, rue de Flers, à Wasquehal, s'est fait une entorse au pied gauche en conduisant une brouette de charbon. Quinze jours de repos; docteur Barroyer.

LANNOY

LYS

L'incendie d'une filature de chanvre et de jute

Nous avons relaté, hier, en détail, toutes les péripéties de cet important sinistre.

L'incendie a persisté toute la nuit de samedi à dimanche, détruisant complètement les immeubles atteints par le fléau. Il n'en reste plus, à l'heure actuelle, que les murs qui sont restés debout, noircis et calcinés à l'intérieur. Ils encadrent un énorme tas de décombres incolores et fumants provenant des toitures effondrées et des matières qui ont été brûlées; au milieu, gisent, plus ou moins détériorés, les métiers à filer et la machine motrice, ainsi que tous les objets qui faisaient partie du matériel de fabrication.

Le bâtiment incendié était de construction assez récente; la cheminée de l'établissement porte en effet, la date de 1902.

Comme nous le disait, samedi soir, M. Louis Salembier, les pertes sont d'autant plus grandes pour lui, que son industrie était en pleine prospérité et qu'il se verra dans l'impossibilité de satisfaire à d'importantes commandes à livraisons pressées.

L'état de M. Albert Goubie, un des sauveteurs, qui a été grièvement blessé, au cours du sinistre, est satisfaisant, et son entourage se montre optimiste sur l'issue de cet accident, malgré les souffrances endurées par le patient.

WILLEMS

ON REPAVE LA CHAUSSÉE. — Les ouvriers de la voirie sont, en ce moment, occupés à des travaux de réparation de la route, qui part de Willems pour aboutir à Lannoy. La chaussée sera repavée sur une étendue de 200 mètres, depuis le « Beau Coin » jusqu'au chemin aboutissant au Vieux Moulin.

Des nouveaux pavés venant de Lessines (Belgique), seront placés le long de la route sur une largeur de trois mètres; pour les accotements on emploiera les anciens pavés.

TOUFFLERS

UN PROCÈS-VERBAL a été dressé, par des gendarmes en tournée de campagne, à Hélène Dillies, pour avoir laissé divaguer son chien.

HEM

PIED MEURTRI. — A la teinturerie-apprêt de MM. Mulaton frères, un ouvrier, M. Louis Duchatelet, 43 ans, a eu l'extrémité du pied droit contusionnée par la roue d'un chariot.

M. le docteur Coubronne lui a prescrit un repos de dix jours.

WATTRELOS

AVIS AUX CONTRIBUABLES. — M. le Percepteur fera demain lundi 26 juin, une recette supplémentaire à l'estaminet du « Lion Blanc », tenu par M. Delcroix.

BANQUE DESSEAUX & MARTIN

fondée en 1900

10, Place de la République, TOURCOING

Spécialité de fonds d'Etats, Villes, foncières, Chemins de fer, Obligations 4 et 5 % garanties. Souscription à toutes les émissions françaises et étrangères. 4772